

六大古典爱情名剧白话小说

# 拜月亭

段萍书题



元金之际，战乱频仍。金朝丞相陀满海牙之子陀满兴福在家破人亡之时，孤身脱逃，亡命途中与书生蒋世隆相遇，结义为兄弟。蒋世隆在逃难途中，与其妹蒋瑞莲失散……

原著◎施惠  
改编◎陈圆

山西出版集团  
三晋出版社



六大古典爱情名剧白话小说

# 拜月亭

段萃志组



原著◎施惠  
改编◎陈圆



山西出版集团  
三晋出版社



## 图书在版编目(CIP)数据

拜月亭 / (元)施惠著;陈圆改编. —2版. —太原:三晋出版社, 2010.12

(六大古典爱情名剧白话小说)

ISBN 978-7-80598-089-8

I. ①拜… II. ①施… ②陈… III. ①长篇小说—中国—当代 IV. ①I247.5

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第228346号

## 拜月亭

---

原 著: 施 惠

改 编: 陈 圆

责任编辑: 刘幼生 杨 文

装帧设计: 天露霖文化

---

出 版 者: 山西出版集团·三晋出版社(原山西古籍出版社)

地 址: 太原市建设南路21号

邮政编码: 030012

电 话: 0351-4922268 (发行中心)

0351-4956036 (综合办)

0351-4922203 (印制部)

E-mail: sj@sxpmg.com

网 址: <http://sjs.sxpmg.com>

---

经 销 者: 全国新华书店

承 印 者: 北京燕旭开拓印务有限公司

---

开 本: 660mm×960mm 1/16

印 张: 19.25

字 数: 290千字

印 数: 1-5000册

版 次: 2010年12月第2版

印 次: 2011年2月第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-80598-089-8

定 价: 192.00元(全六册)

---

版权所有 翻印必究

## 拜月亭

## 前言

中国的古典戏曲，写得非常优美，故事情节动人心弦，引人入胜；文笔流畅，辞藻华丽，可惜典雅深奥，不大好懂。对白接近口语，问题不大，唱词则麻烦了，一般人阅读起来，即使能看“懂”，也是一知半解，身在“朦胧”之中。因之，影响了古典戏曲阅读的普及性。有些名剧如《西厢记》等等，托庇了戏剧演员经常演出的荫荫而流传不衰，但很大一部分剧目，几至于湮灭。

前人有鉴于此，一直在为推广、普及古典戏曲而努力，一般采取两种方式。一是改编。实际上大多是根据原作在相近似的艺术门类中加以移植，如越剧的《琵琶记》，黄梅戏的《桃花扇》，再有欧阳予倩改编的《桃花扇》电影等等，仍然属于表演艺术的范畴。近年来又有白话《西厢记》，但也很难断定改编与今译的成分哪个更大一些。然而无论如何，这些都无疑为推广普及古典戏曲起到了很好的作用，可惜就这么两三部，数量少得可怜，大有“渺沧海之一粟”之感。一是翻译，这种方式不多见。笔者见识不广，只读过梦花馆主江荫香著的《桃花扇演义》，这部著作，是根据孔尚任《桃花扇》原著翻译过来的，它基本上保持了孔著原作的面貌，首先是不打乱原著的布局，回数照旧，连每回的回目名都未变更；其次是把绝大部分的曲子词都保留下来。实质上是用文言文翻译了原作的韵文，在译者当时来说，这种形式显然要比曲调唱词通俗易懂。但对今天的广大读者，尤其是中等文化水平的读者来说，文言文代替古戏曲唱词，不仅是五十步与一百步的差距，甚至可以说是九十步与一百步的不同罢了，它也同样令人看不懂或一知半解。

江荫香先生用文言文翻译《桃花扇》，是为了适应当时的需要。

现在，时代变了，文言文已经过时了，就应该用现代汉语来改编翻译之，才能符合时代要求。

我们的这套丛书，都是在忠实于原著的基础上，改编翻译过来的。由于小说和戏曲终究不同，表演艺术和文学艺术在客观上存在差距，所以，为了某些情节的发展需要，对原作不可避免的有一些增删。回目也没有完全依照原样。

这种忠实于原作的翻译和适度的改编，我们也还是在尝试中，如果能荣幸地被广大读者所认可、接纳，那么，我们将接着去翻译改写其他古代戏曲名著。

后之视今，犹今之视昔，现在认为元曲不易懂，文言文《桃花扇》不通俗，而用现代汉语来翻译改编，若干年后的“今人”，很可能看了这套丛书，而一样觉得不适用，那么，只好有劳其时的人再来改编翻译一过。瓜瓞绵延，代代相传，这也原是一切事物发展的必然规律。

# 目录

六大古典爱情名剧白话小说

拜

月

亭

|      |      |     |
|------|------|-----|
| 第一章  | 总领题目 | 001 |
| 第二章  | 陷害忠良 | 003 |
| 第三章  | 燕京惊变 | 008 |
| 第四章  | 文武同盟 | 012 |
| 第五章  | 巫山云雨 | 023 |
| 第六章  | 临危受命 | 030 |
| 第七章  | 士女随迁 | 036 |
| 第八章  | 相泣歧路 | 042 |
| 第九章  | 计赚女贼 | 049 |
| 第十章  | 火并贼酋 | 056 |
| 第十一章 | 绿林寄迹 | 068 |
| 第十二章 | 旅途劫难 | 077 |
| 第十三章 | 奉使和番 | 085 |
| 第十四章 | 诛杀奸臣 | 091 |
| 第十五章 | 旷野奇逢 | 097 |

|       |            |     |
|-------|------------|-----|
| 第十六章  | 将错就错 ..... | 103 |
| 第十七章  | 荒野情生 ..... | 111 |
| 第十八章  | 书生活旧 ..... | 115 |
| 第十九章  | 小姐讽古 ..... | 124 |
| 第二十章  | 偷儿挡路 ..... | 132 |
| 第二十一章 | 虎头遇旧 ..... | 138 |
| 第二十二章 | 山寨盘桓 ..... | 146 |
| 第二十三章 | 母女途穷 ..... | 153 |
| 第二十四章 | 客栈酣饮 ..... | 161 |
| 第二十五章 | 卧房口角 ..... | 170 |
| 第二十六章 | 招商谐偶 ..... | 177 |
| 第二十七章 | 会赦更新 ..... | 184 |
| 第二十八章 | 抱恙离鸾 ..... | 196 |
| 第二十九章 | 皇华悲遇 ..... | 205 |
| 第三十章  | 逆旅萧条 ..... | 214 |
| 第三十一章 | 兄弟弹冠 ..... | 221 |
| 第三十二章 | 太平家宴 ..... | 229 |
| 第三十三章 | 对景含愁 ..... | 237 |
| 第三十四章 | 幽闺拜月 ..... | 245 |
| 第三十五章 | 英雄赴举 ..... | 252 |
| 第三十六章 | 客栈偷欢 ..... | 262 |
| 第三十七章 | 推就红丝 ..... | 270 |
| 第三十八章 | 请谐伉俪 ..... | 279 |
| 第三十九章 | 相逢乍别 ..... | 286 |
| 第四十章  | 洛珠双合 ..... | 294 |

## 第一章

# 总领题目

却说大唐末年，各节度使纷纷拥兵自重，各据一方，把个大唐一统江山割得四分五裂，兼且战火蜂起，兵戈不断，遂有后周、后唐、后晋、后汉、后梁五代与吴、前蜀、吴越、楚、闽、南汉、荆南、后蜀、南唐、北汉等十国之乱。只是天下大势，分久必合，合久必分。那后周殿前都点检赵匡胤陈桥驿起兵，黄袍加身，中国之邦才算出了个真命天子。大宋皇朝自宋太祖赵匡胤以下，历经太宗、真宗、仁宗、英宗、神宗、哲宗、徽宗八代，凡一百又二十五年。只是徽宗时，北边黑龙江畔有个女真族崛起。金太祖完颜阿骨打只用十四年就灭了令汉人头疼数百年的辽国，一时威势隆盛。又过了三五年，中原诸府、州、县数百城，悉被金人占了去。徽宗匆匆禅位钦宗，推让国事。饶是如此，徽、钦二帝还是被女真人掳了北去。中国由是划江而治，北为金，南为宋。

大金自太祖阿骨打立国，历经太宗、熙宗、海陵王、世宗、章宗、卫绍王、宣宗、哀宗、末帝凡十世，共一百又二十年。这《拜月亭》讲的正是金朝宣宗皇帝时的故事。

金国后期与南宋倒也相安无事，只是北边又有元蒙崛起。其大汗





铁木真何等了得，一统蒙古各部，兴兵西征，灭了西夏，直至如今的埃及、波兰、匈牙利和俄罗斯。宣宗皇帝正是坐卧不安，听奸臣谗言，夷灭忠臣陀满海牙九族，急急迁都汴梁。陀满海牙之子陀满兴福只身逃亡，幸得中都路秀士蒋世隆救助，脱了虎口，二人遂结为兄弟。这蒋世隆携妹子蒋瑞莲举家随迁，却为乱兵冲散，急切间寻妹子不着，倒寻了个当朝兵部尚书的千金小姐王瑞兰，救美人于虎口，结良缘于患难。而蒋瑞莲逃亡路中竟也巧遇尚书夫人，被收为义女，彼此相依。结伴到汴。不料那蒋世隆与王瑞兰正在一双两好，鱼水欢合之际，却被王瑞兰之父王尚书瞥见，心生嗔怒，活活将鸳鸯拆散，抢了女儿还家，可怜幽闺叹寂寞，却将心事愁婵娟。待国事稍定，天下大赦。蒋世隆、陀满兴福双双赴试，各夺文武魁首。

宣宗皇帝念王尚书和番有功，无子可怜，赐令招赘文武二状元为婿，由此引出这段巧事佳话。真是：

老尚书缉探虎狼军，穷秀士拆散凤鸾群。

文武举双第黄金榜，幽闺怨佳人拜月亭。

欲知分晓，各位看官不妨耐心看来。

## 第●章

# 陷害忠良

却说大金王国完颜亮于熙宗皇统八年(1148)弑君自立，改明年为天德元年。只因太祖起事北方，金国首都设在上京会宁府，僻处一隅，转漕甚艰，黎民多有不便。而燕京乃天地之中，故完颜亮遣左右丞相并诸路工匠，往燕京修筑皇宫，于天德四年冬迁都燕京，称中都大兴府。旧京改称北京，辽阳府为东京，云中府为西京，开封府(汴梁)为南京。及至后来完颜亮贪功南进，为乱兵所杀，完颜雍自立，是为金世宗。世宗与南宋签订和议，虽仍兵戈不断，毕竟小打小闹，中原百姓倒也过了五十余年安稳日子。不料此时元蒙崛起，铁木真东征西伐，战无不胜，攻无不克，锐不可当。于金宣宗贞祐二年(1214)春，将兵百万来围中都，把个宣宗唬得寝食不安，急招文武大臣廷前商议。

先时，陀满氏襄助太祖起事北方，灭辽侵宋，立国有功，乃受爵封，世世代代香火不熄，迁延近百年，到得贞祐年间，陀满五代孙陀满海牙，位居左丞，真乃一人之下，万人之上。只这陀满海牙，忠义耿直，每每犯颜直谏，故不为宣宗所喜。这日，宫中早朝，便匆匆赶来，商议对策，却见右丞相聂贾列已在表奏，请求迁都以避兵锋。表云：



臣诚惶诚恐，稽首顿首，冒奏天颜，陛下恕臣万死。臣闻番兵犯界，成吉思汗率百万兵已入榆关，离我京都仅一百二十里。番兵人强马壮，铁木真骁勇善战，本国却是将寡兵薄，难以应敌。不若以故主绍王之女及诸多童男女许于番王，与之通婚，暂解缓急。而圣上亦宜携众臣百姓，迁都汴梁。此可上保社稷平安，下免生民涂炭。

宣宗问道：

“汴梁有何好处，可以迁都？”

聂贾列道：

“汴梁乃前宋京都，东有秦关，西有两隘，南有函谷，北有巨海。古人云‘一夫当关，万夫莫开’。乃可进可退可守之地，故可以迁都。”

宣宗闻奏无语，俄而叹道：

“汴梁地势，诚然不坏。只许女通婚一事尚须斟酌，你且退下，容众卿奏后再说。”

陀满海牙听得聂贾列要迁都，不由得无明火起，抢上几步奏道：

“臣陀满海牙，累世忠良，官居左丞之职，有事不容不谏。”

“所谏何事？”宣宗问道。

“臣闻番兵犯界，军马已到榆关，去城仅一百二十里，理当遣强兵良将，合力杀敌。今奸臣聂贾列妄言迁都许女，居心叵测。堂堂中都大兴府，乃吾大金首都，居天下之中，岂可随意迁得。若迁都南去，不唯天子蒙尘，生民涂炭，也难保社稷安稳，宗室齐全。于此不谏，不为忠臣。臣诚惶诚恐，稽首顿首。君乃臣之首，臣乃君之肱股。君有诤臣，父有诤子，王事多艰，民不堪命。臣虽万死亦不敢不谏。”

宣宗道：

“只如今朝中少良将，各地勤王之师尚远，远水救不得近火。依卿之见，何人可为主帅，统领三军与番兵对敌？”

“窃以为陛下可以御驾亲征。盖番兵左冲右突，已陷我大金疆土无算，如今挟势而来，非御驾亲征不足以退敌。”

宣宗闻言，心中甚是不乐。原来这宣宗完颜珣本来不该做皇帝，却因尚书令胡沙虎弑卫绍王完颜永济，为胡沙虎所立。宣宗因此时时担心朝中诸臣多有心怀不满者，及陀满海牙表奏亲征，倒令宣宗以为

左丞心怀叵测。于是便问道：

“除朕以外，又有谁可以御敌？”

“陛下恕罪。臣闻外举不避仇，内举不避亲，今臣举一人，乃臣之子陀满兴福。此子自幼熟读兵书，谙习武艺，六韬三略皆能，且有万夫不当之勇。手下兼有三千忠孝军，人人勇猛，个个当先。若陛下另许以数万精兵，吾儿必退番兵！”

聂贾列正听得仔细，但听把他称作“奸臣”，便气得七窍生烟。此刻闻说陀满海牙举荐儿子主帅三军，便觉机会已来，慌忙奏道：

“奏闻陛下。陀满海牙私募兵丁，是有无君之心，今又欲其子统帅三军，是如虎添翼。陀满海牙前此对陛下即帝位本有不满，陛下万万不可准奏。”

“聂贾列！”陀满海牙厉声喝道，“你何故坚欲迁都？”

“陀满海牙，你何故阻驾？”聂贾列还以颜色。

“你若迁都南去，却把江山社稷一时弃尽！”

“你若不肯迁都，敢是要叫陛下如赵宋徽钦二帝那般被番兵掳了去？”

“奸人可恶！”陀满海牙忿然叹道，“若无社稷，何来陛下？”

“陀满好没道理，若无陛下，社稷要来何用？况番兵须臾间即至，我们力寡难当。如今满朝大臣皆议迁都之事，你却挡驾！你可知昔日先祖居于上京，逢契丹来侵，太祖事之以妇女皮币不得免，事之以犬马珠宝不得免，无计可施时也只得迁都。”

“聂贾列岂可胡编故事！太祖贤明如尧舜，据寸土，提尺剑，威震四海。迁徙乃为扩地夺天下，而今迁都却为避敌，必致亡国。”

宣宗此时却缄口不言，不气不恼，静听御前二臣斗口。

“好你个左丞相，竟敢说陛下不如太祖贤明，这是欺君大罪，罪该万死。”

“陛下如准我奏，虽万死亦不辞。”

“陀满海牙，你许多年纪了，还来管这等闲事！”

“老夫偏要管你这等口蜜腹剑、擅权窃柄的奸臣的‘闲事’！”

“朝廷乃尊严去处，如何容你在此搬弄是非，全不识君臣大体。待你死时方知后悔已晚。”

“我便死，也是问心无愧，青史留名，却强似你要奸使佞，欺蒙



圣听，遗臭万年。”

“陀满老儿，且莫说什么百世呀万年呀，留芳呀遗臭呀什么的，先管了眼性命再说。”聂贾列说着便向宣宗拜道：

“臣奏闻陛下，陀满海牙故意挡驾，陀满兴福刻意出兵，父子俩图谋不轨，居心叵测，望陛下明鉴。”

宣宗此刻虽不动声色，心中却早已拿定主意。铁木真之军，何等锐勇？号称百万，实则十五万，而京城禁军不过万余，若听从陀满海牙之言，御驾亲征，岂得生还？北宋徽钦二帝被掳之景，犹在眼前。果如聂贾列所言，做不得皇帝，要社稷何用？更何况陀满海牙犯上不敬，当廷咆哮，更不能听他的主意。当下，宣宗挥袖作色，道：

“朝廷威仪，岂容如此诟骂，二臣且退出午门外候旨。”

才待二人退出门外，一黄门早已执卷朗声宣旨：

“陀满海牙心有不满，语多不敬，朕念其祖上战功，本欲免其罪。今既父子存反叛之心，不杀不足以平诸臣百官之心，着金瓜武士打死。陀满海牙家口凡三百余，皆不分良贱，尽行诛戮，齑齑不留。就着聂贾列前去监斩。”

陀满海牙下跪听旨，但闻满门抄斩，又着聂贾列监斩，终是按捺不住，抬头高呼道：

“陛下莫听谗言！不可就此杀了俺全家，俺家有太祖临崩时所赐免死铁券，道‘见券如见朕’，免我陀满世代子孙每人一次死罪。”

“噢！有这等事？”宣宗一时语塞。

“只因我陀满世代忠良，从未犯过死罪，故亦从未以铁券示人。”

“陛下休听陀满海牙胡诌！”聂贾列道，“若真有铁券，且令侍卫搜他身，看搜不搜得出铁券。”

“可恶聂贼！太祖所赐圣物，岂有随身带着的？陛下不妨遣使往臣家中取看。”

“罢了。”宣宗道，“便真有铁券，也免不得犯上作乱之罪！御前侍卫！拿下看斩！聂贾列，领旨监斩。”

却说兵部尚书王镇，素与陀满海牙交好，如今见陀满海牙廷前死谏，冒犯天颜，自是性命难保，便为之求情道：

“陛下息怒。臣兵部尚书王镇谨奏，陀满海牙语无伦次，廷前咆哮，冒犯天颜，罪不容诛。念其家有太祖免死铁券，求陛下免其家口死罪，

以示圣上洪恩深厚。”

宣宗满脸愠色，说道：

“御前裁断，更改不得。卿等不得再奏阻驾、亲征及为陀满海牙求情，不然，与陀满海牙同罪处斩。”

朝堂之上顿时寂然，百官皆不敢再言，唯有太子完颜守忠出列奏道：

“父皇陛下垂听：番兵犯界，来势汹汹，父皇为社稷计，理当移驾别迁，然中都乃大金根本，不可轻与番兵。儿臣愿留守中都。儿臣在，城在；城不在，儿臣亦不在。”

宣宗闻言涕下，满朝凄然。

“想我列祖列宗，何等英勇了得，如今却落得如此地步！朝中百官领旨，朕不日迁都，凡都中百官部属、富宦乡绅并士农工商人等，一概随朕南迁。着右丞都元帅完颜承晖及尚书左丞抹然尽忠辅太子守忠留守中都。吾儿谨记，但守不得时，便回汴梁来，切勿死拼。朕体多恙，我大金道统尚须吾儿承续。”言讫又泣。

众臣见宣宗下泣，亦无不涕泪交流。但见整个朝堂上一片鼻涕眼泪，也由此见得金朝气数虽未绝尽，毕竟离灭亡之日已不太远。

真是：

早朝奏罢离金阶，戈戟森森列将台。

会施天上无穷计，难免今朝眼前灾。



## 第三章

# 燕京惊变

却说陀满海牙见自己即将被押去行刑，便高呼尚书王镇，聂贾列待要阻挡，王尚书却道：“得饶人处且饶人，左丞既已招罪夷族，但说几句遗言又有何碍？”聂贾列一时倒也无话可说，于是王尚书走到陀满海牙身旁，道：

“老相公有话但说无妨，小臣谨记便是。”

“王尚书务必为我传言，吾儿陀满兴福性情刚强暴烈，更有三千忠孝军个个侠义死士，我只怕兴福对抗朝廷，坏了我陀满家列代忠良名节。尚书为我传话，他若逃得命去，也便罢了。若逃不出去，亦万万不可与皇上军士对阵！”

王尚书闻言感慨万端，乃曰：“老相公放心去吧，我王镇自会相帮你儿子逃命，也使我大金忠义不绝了后代。”

聂贾列在旁等得不耐烦，一声吆喝，便有十个人高马大的金瓜武士分两列执棒而上，一边一个武士，出列先把陀满海牙做翻，扯下衣裤，露出白生生的肥臀瘦脊梁来。原来女真人习俗，人或有罪而需杖责，每每不打屁股而打脊背，以不伤其臀而可骑坐。及海陵王完颜亮迁都燕京后修撰刑律，因脊背近心，故用汉人制责打屁股。至于“着金瓜

武士打死”者，则毋论屁股脊背，一阵乱棒，顷刻间便是一命呜呼。然而武士行刑，其中大有讲究。或遇义士忠臣，凡三两棒，即令其脊断肺裂，窒息而亡；若遇奸佞小人，则尽打肥臀，辄三五百下，虽皮开肉绽而命仍不绝。各武士均晓陀满海牙乃一世忠臣，故皆用心行刑。两列武士尚未一人轮得一棒，可怜陀满海牙早已呜呼哀哉，然什人长犹不下令停止，是为王尚书腾出工夫好着人通风报信。

且说陀满海牙之子陀满兴福今年刚二十八岁，尚未婚娶，只因此儿生得强壮健硕，又逢时势多艰，界外番兵侵扰，界内盗贼蜂起，故一心放在强兵练武之上，全无半点儿女私情。幼时如楚霸王一般，但教习诗书，每每掷书于地道：“先祖不识得半个字，照样建功立业，似这般写来画去，何助于定国安邦？”其父训诫道：“武要习得，书更须念得。你看我治国平家，也不过凭了几卷书而已。”终不肯听。但练成武艺之后，却又道：“我武艺已胜过平常将帅许多，然武艺纵高，便敌得十人百人，也不过尔尔，何如韬略兵法烂熟于心，可敌得雄师百万。”及习兵法，果然聪颖异常，悟性非凡。每每借家中三千忠孝军模拟演习，辄能出奇制胜，以少胜多。其时，因闻番兵犯界，正与忠孝军副统领李全分兵习战。

那李全本乃山东潍坊人氏，幼时正逢宋、金混战于山东一带，父母家人皆丧命于战乱之中，乃投奔陀满左丞所率之金军。只因左丞爱其矫捷敢战，不时擢升。一日，因孤身闯入敌寨，割敌首级十余，又生擒主帅回营，左丞乃提升他为副都统。庆功宴上与陀满兴福相遇，言谈甚是投机，遂结为兄弟，并被任命为忠孝军副统领。

两人正于碎石嶙峋的山野中鏖战攻伐，却有一个伍人长匆匆跑来报告：

“禀都统，恰才有一书生模样的青衣人，要小人将此简速呈都统，还说都统将有性命之虞。”

陀满兴福甚感疑惑，展开书简看时，只见上面写道：

“尔父因谏阻迁都已于廷中为圣上着金瓜武士打死，临终嘱尔不得抵抗朝廷命官，监斩官聂贾列已率兵丁前来抄斩尔家丁口三百余并及忠孝军。尔可速逃！”

陀满兴福阅简未毕，便仰天一声悲鸣，昏死过去。李全赶紧令左右掐他人中，救其转醒，一边急令部下披甲上鞍，准备厮杀。





陀满兴福才转过气来，见状忙道：“贤弟不可造次。”

李全怒道：“你不‘造次’，朝廷却造你命来。他杀老相公，你我便领兵杀去朝廷，杀了昏君，哥哥你也做一做皇帝。”

“先父既有遗训，兴福不敢违拗，贤弟不如就此与愚兄一同逃走，路上也好有个照应。”

“哥哥只管先走。我便在此挡他一挡，你既不肯反了朝廷，兄弟不反便是。待哥哥逃得远时，我再与众军士四处奔散，走了一个是一个。”

“贤弟……”陀满兴福有所不忍，“怎舍得弟兄三千，家口三百？”

“留得青山在，不怕没柴烧，哥哥莫做这般女儿模样。但往南去，兄弟若脱得命来，自往南去追你。”

李全说毕，便拔出一把贴身银柄短剑，赠于义兄，又着人随意找出几件细软着陀满兴福掖好，便催他快跑。待陀满兴福去得远了，李全即召集兵丁将领道：“老相公如此忠义，却被昏君打杀！昏君本不当立，此时不反，更待何时？有不肯反的，就此速速散去！”

众军士皆知副都统从来说一不二，当下便有三二百人陆续散去。待想走的都走了，李全便传下令来：

“着耿格领五百兵马护卫老相公男女家属往北城门逃将出去，待出得城，令各散去，耿格等回城复命，若寻本帅不着，也可便宜行事。”

“着刘二祖领五百兵马由正门杀出，直向昏君皇宫，若遇奸臣聂贾列，务取首级以祭老相公。有不力敌死战者，格杀毋论。”

“着徐汝贤领兵五百，分兵袭取本城东、南、西三门，务必先取而后死守。徐汝贤谨记，守不得三门，老相公家属将无生还者！”

“着什人长一名，速写文牒说陀满兴福冥顽不化，不肯起义反叛朝廷，现已被副都统李全杀死，弃尸荒野。去城中各处张贴。”

“本都统自领一千兵向御林军所在杀去。众将士留意，此役务须取胜，不胜则吾与尔等尽赴死地。”

诸将逐一得令而去，李全却招来一名与陀满兴福身材相类、面貌相近的兵士道：

“吾欲借汝一物使用，不知壮士可肯？”

“凡小人所有，将军但取无妨，便头颅也肯借。”